



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / НҰҚАУЛЫҚ

МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ / КЛИППЕР

Модель / Үлгі: SA-5181

Артикулы / Мақалалар: SA-5181SL, SA-5181GL



- 800 мАч литиевый аккумулятор / 800 мАч литий батареясы
- 120 минут непрерывной работы / 120 минут үздіксіз жұмыс
- 4 сменных гребня: 1,5, 2, 3, 4 мм / 4 ауыстырылатын тарақ: 1,5, 2, 3, 4 мм
 - Острое стальное лезвие / Өткір болат пышақ
 - USB зарядка / USB арқылы зарядтау

Благодарим Вас за выбор торговой марки SAKURA. Надеемся, что приобретённый Вами прибор станет незаменимым помощником. Чтобы он прослужил Вам долго, пожалуйста, перед первым использованием внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации.

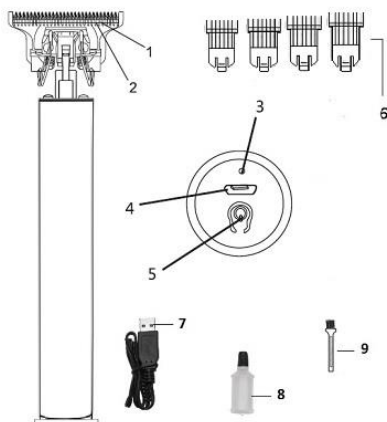
SAKURA брендин таңдағаныңызға рахмет. Сіз сатып алған құрылғы таптырмас көмекші болады деп үміттенеміз. Оның сізге ұзақ уақыт қызмет етуін қамтамасыз ету үшін оны бірінші рет қолданар алдында нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ / ҚАУПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Используйте прибор только в бытовых целях в соответствии с данным руководством по эксплуатации.
- Запрещается включать прибор влажными руками.
- Не используйте прибор с признаками повреждения.
- Не храните прибор и не заряжайте аккумулятор при температуре ниже 5° и выше 35°С, а также под прямыми солнечными лучами и в помещениях с высокой влажностью.
- Для зарядки аккумулятора пользуйтесь только кабелем, входящим в комплект.
- Запрещается брать зарядное устройство и включать его в прибор или розетку влажными руками.
- Используйте только те насадки, которые входят в комплект поставки.
- Держите прибор в недоступном для детей месте.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При неполадках или для замены принадлежностей обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- При утилизации прибора, аккумулятор нужно вынуть и сдать в утилизацию отдельно.
- **ВНИМАНИЕ! Не стригите машинкой животных.**
- Не используйте машинку на пораненной (или раздражённой) коже и при дерматологических заболеваниях.
- **ВНИМАНИЕ!** Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными, психическими или умственными способностями, а также лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением или проинструктированы относительно использования устройства.
- Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором.

- Құрылғыны осы нұсқаулыққа сәйкес тек тұрмыстық мақсаттарда пайдаланыңыз.
- Құрылғыны дымқыл қолмен қоспаңыз.
- Құрылғыда зақымдану белгілері болса, оны пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны 5° төмен және 35°С жоғары температурада, сондай-ақ тікелей күн сәулесінде немесе ылғалдылығы жоғары бөлмелерде сақтамаңыз немесе батареяны зарядтамаңыз.
- Батареяны зарядтау үшін тек пакеттегі кабельді пайдаланыңыз.
- Зарядтағышты ұстамаңыз немесе оны дымқыл қолмен құрылғыға немесе розеткаға қоспаңыз.
- Тек берілген қосымшаларды пайдаланыңыз.
- Құрылғыны балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Құрылғыны өзіңіз жөндеуге әрекеттенбеңіз. Ақаулар немесе керек-жарақтарды ауыстырған жағдайда, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Құрылғыны қоқысқа тастаған кезде батареяны алып тастау және бөлек тастау керек.
- **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жануарларды кеспеніз.**
- Құрылғыны жараланған (немесе тітіркенген) теріге немесе сізде дерматологиялық ауруларға қолданбаңыз.
- **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұл құрылғы физикалық, сенсорлық, ақыл-ой немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (соның ішінде балалардың) пайдалануына арналмаған, егер оларға құрылғыны пайдалану туралы нұсқаулар берілмесе немесе қадағалаусыз.
- Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалау керек.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА / ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ



1. Верхнее лезвие
2. Нижнее лезвие
3. Индикатор зарядки
4. Гнездо для подзарядки
5. Переключатель ВКЛ./ВЫКЛ.
6. Сменные гребни: 1.5, 2, 3 и 4 мм
7. USB кабель
8. Масло для смазки лезвия
9. Щеточка для чистки лезвий

1. Жоғарғы пышақ
2. Төменгі пышақ
3. Зарядтау көрсеткіші
4. Зарядтау ұясы
5. ҚОСУ/ӨШІРУ қосқышы
6. Ауыстырылатын тарақтар: 1,5, 2, 3 және 4 мм
7. USB кабелі
8. Пышақты майлау майы
9. Пышақты тазалау щеткасы

РАБОТА ПРИБОРА / ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ЖҰМЫСЫ

- Данная модель работает от встроенного литиевого аккумулятора 800 мАч, 5В.
- Полная зарядка аккумулятора занимает 3 часа (не рекомендуется держать прибор на зарядке дольше 5 ч во избежание выхода аккумулятора из строя).
- Полного заряда хватает на несколько циклов бритья (до 120 минут в целом).
- Пожалуйста, заряжайте при температуре +5+35°C.
- Подключите USB-штекер кабеля, входящего в комплект поставки, к зарядному устройству телефона или компьютера, индикатор зарядки загорится красным.
- Когда красный индикатор сменится зеленым, зарядка будет завершена, выньте зарядное устройство из розетки.
- Перед началом работы устройства убедитесь, что между зубьями лезвий нет масла.
- Установите необходимую насадку-гребень для стрижки волос на длину: 1.5 мм, 2 мм, 3 мм, 4 мм.
- Можно стричь волосы без насадки. Лезвия должны прилегать плотно, не допускайте бритья под углом.
- Тщательно расчешите расческой волосы, чтобы распутать все волосяные узлы.
- Оберните шею полотенцем, чтобы состриженные волосы не падали за воротник.
- Чтобы включить машинку нажмите на кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.
- Выполняйте стрижку по сухим волосам, т.к. при этом легче контролировать длину волос и качество стрижки.
- Медленно перемещайте машинку против роста волос, чтобы добиться более ровной стрижки. Не пытайтесь ускорить процесс стрижки!
- Для создания ровной границы держите лезвие под углом 90° к коже.
- После использования для отключения прибора нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ еще раз.
- Желательно очищать прибор после каждого использования.
- Бұл модель 800 мАч, 5 В кірістірілген литий батареясынан қуат алады.
- Батареяны толық зарядтау 3 сағатты алады (батареяның істен шығуын болдырмау үшін құрылғыны 5 сағаттан артық зарядтаған дұрыс емес).

- Толық зарядтау бірнеше қырынуға (барлығы 120 минутқа дейін) жетеді.
- +5+35°C температурада зарядтаңыз.
- Жинақтағы кабелдің USB ашасын телефонның немесе компьютердің зарядтағышына қосыңыз, зарядтау индикаторы қызыл болып жанады.
- Қызыл шам жасыл болып жанса, зарядтау аяқталды, зарядтағышты розеткадан ажыратыңыз.
- Құрылғыны іске қоспас бұрын, қалақтардың тістері арасында майдың жоқтығына көз жеткізіңіз.
- Шашты қиюға қажетті тарақ қондырмасын ұзындыққа орнатыңыз: 1,5 мм, 2 мм, 3 мм, 4 мм.
- Шашты қондырмасыз қиюға болады. Пышақтар мықтап орналасуы керек, қырынбаңыз;
- Шаш түйіндерін кетіру үшін шашыңызды тарақпен мұқият тараңыз.
- Кесілген шаш жағаңыздың артына түсіп қалмас үшін мойынға орамалмен ораңыз.
- Құрылғыны қосу үшін ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін басыңыз.
- Құрғақ шашқа шаш қиюды орындаңыз, себебі... сонымен қатар шаштың ұзындығын және шаш қиюының сапасын бақылау оңайырақ.
- Біркелкі кесуге қол жеткізу үшін қырғышты шаштың өсуіне қарсы баяу жылжытыңыз. Шаш қию процесін тездетуге тырыспаңыз!
- Біркелкі жиек жасау үшін пышақты теріге 90° бұрышта ұстаңыз.
- Пайдаланғаннан кейін құрылғыны өшіру үшін ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін қайта басыңыз.
- Құрылғыны әр қолданғаннан кейін тазалаған жөн.

ЧИСТКА И УХОД / ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ

- После каждого применения чистите машинку входящей в комплект щёткой.
- Для обеспечения надёжной работы машинки регулярно смазывайте её лезвия прилагаемым маслом:
- Перед смазкой отключите машинку и снимите с помощью щётки волосы, застрявшие между зубчиками машинки. Смажьте лезвия.
- Включите машинку на несколько секунд, чтобы масло равномерно распределилось по поверхности стригущих лезвий.
- Отключите машинку и удалите излишки масла с помощью мягкой ткани.
- Не применяйте для смазки лезвий масло для волос, жиры, а также масло, разбавленное растворителями (керосином и т.п.).
- Әрбір қолданғаннан кейін машинаны жинақтағы щеткамен тазалаңыз.
- Машинаның сенімді жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін оның пышақтарын берілген маймен үнемі майлаңыз:
- Майлау алдында машинаны өшіріп, щетканы қолданып, машина тістерінің арасына кептеліп қалған шаштарды алыңыз. Пышақтарды майлаңыз.
- Май кескіш пышақтардың бетіне біркелкі таралуы үшін машинаны бірнеше секундқа қосыңыз.
- Құрылғыны өшіріп, жұмсақ шүберекпен артық майды кетіріңіз.
- Пышақтарды майлау үшін шашқа арналған майларды, майларды немесе еріткіштермен (керосин, т.б.) сұйылтылған майды қолданбаңыз.

УТИЛИЗАЦИЯ АККУМУЛЯТОРА / БАТАРЕЯНЫ ҚОЛДАНУ

Встроенная аккумуляторная батарея содержит вещества, которые могут загрязнять окружающую среду. Перед тем как избавиться от пришедшего в негодность прибора, необходимо извлечь из него аккумуляторную батарею и сдать ее на утилизацию отдельно.

Не выбрасывайте прибор, пока не удалите из него встроенные аккумуляторные батареи!

Кірістірілген батареяда қоршаған ортаны ластауы мүмкін заттар бар. Жарамсыз болып қалған құрылғыны қоқысқа тастамас бұрын одан батареяны шығарып, бөлек тастау керек.

Кірістірілген батареяларды алып тастамайынша құрылғыны лақтырмаңыз!

РЕМОНТ И ВОССТАНОВЛЕНИЕ / ЖӨНДЕУ ЖӘНЕ ҚАЛПЫНА КЕЛТІРУ

Гарантийный срок составляет 12 месяцев со дня передачи товара Потребителю.

Если ваш прибор не работает или работает ненадлежащим образом, обратитесь в авторизованный сервисный центр за консультацией или ремонтом. Список авторизованных сервисных центров указан на сайте sakura-dt.com.

1. Гарантия действует при использовании прибором в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации и соблюдению правил и требований безопасности.
2. Гарантия не включает в себя техническое обслуживание, установку и настройку прибора на дому у владельца, а также не распространяется на естественный износ изделия.
3. Гарантия не распространяется на:
 - технику с механическими повреждениями;
 - нарушения правил эксплуатации, неправильную установку, сборку, транспортировку;
 - последствия воздействия стихийных бедствий (молния, пожар, наводнение и т.д.);
 - ремонт и внесение изменений в конструкцию неуполномоченными лицами;
 - попадание внутрь прибора посторонних предметов, веществ, насекомых;
 - использование прибора в профессиональных целях;
 - Повреждения вследствие подключения прибора к питающим сетям с параметрами, не соответствующим техническим данным прибора;
 - расходные материалы, аксессуары

Кепілдік мерзімі тауар Тұтынушыға жеткізілген күннен бастап 12 айды құрайды.

Құрылғы жұмыс істемесе немесе дұрыс жұмыс істемесе, кеңес алу немесе жөндеу үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Уәкілетті қызмет көрсету орталықтарының тізімі sakura-dt.com веб-сайтында берілген

1. Кепілдік құрылғыны пайдалану нұсқауларына қатаң сәйкес және ережелер мен қауіпсіздік талаптарын сақтай отырып пайдаланған кезде жарамды.

2. Кепілдік иесінің үйінде құрылғыға техникалық қызмет көрсетуді, орнатуды және конфигурациялауды қамтымайды және өнімнің табиғи тозуын қамтымайды.

3. Кепілдік мыналарға қолданылмайды:
- механикалық зақымдануы бар жабдық;
 - пайдалану ережелерін бұзу, дұрыс орнату, құрастыру, тасымалдау;
 - табиғи апаттардың салдары (найзағай, өрт, су тасқыны және т.б.);
 - рұқсат етілмеген тұлғалардың жөндеу жұмыстары мен дизайнға өзгертулер енгізуі;
 - құрылғыға бөгде заттардың, заттардың, жәндіктердің түсуі;
 - құрылғыны кәсіби мақсатта пайдалану;
 - Құрылғының техникалық деректеріне сәйкес келмейтін параметрлері бар электрмен жабдықтау желілеріне құрылғыны қосу салдарынан зақымдану;
 - шығын материалдары, керек-жарақтар

КОМПЛЕКТАЦИЯ / ЖАБДЫҚ

Машинка для стрижки / Шаш қайшы	1 шт.
Насадки-гребни / Тарақ қондырмалары (1.5 мм, 2 мм, 3 мм, 4 мм)	4 шт.
Масло для смазки лезвий / Ыйшақ майы	1 шт.
Щеточка для чистки / Тазалау щеткасы	1 шт.
Руководство по эксплуатации (включая гарантийный талон)/ Нұсқаулық (кепілдік картасын қоса)	1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМА

Входное напряжение / Кіріс кернеуі	5 В
Выходное напряжение / Шығу кернеуі	3,7 В
Мощность / Қуат:	3 Вт
Литиевый аккумулятор / Литий батареясы	800 мАч

Срок службы прибора – 5 лет

Құрылғының қызмет ету мерзімі – 5 жыл

Производитель / Өндіруші:

ANIONTE INTERNATIONAL (ZHE JIANG) CO., LTD
Адрес: Room1205-1206, Vankecenter, No.2088,
Wenzhou Road,Wenzhou,Zhejiang,China (Китай).

Импортёр / Импорттаушы:

ООО “Сакура Электроникс Групп”
Адрес: 630088, Российская Федерация, г.
Новосибирск, Северный проезд, 24а. Тел.:
+7(383) 210-54-30

№ партии /

Пакет нөмірі:

ATG2415A060

Дата изготовления/

Шығарылған күні:

09/2024

Сделано в КНР /

Қытайда жасалған



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / КЕПІЛДІК КАРТАСЫ**Отметки о продаже: Сату белгілері:**

Наименование товара / Тауардың аты :	
Модель / Өнім үлгісі :	
Дата продажи / Сату күні :	
Фирма-продавец / Сатушы компания:	
Адрес, телефон фирмы-продавца/ Сатушы компанияның мекенжайы, телефоны:	

М.П.,

_____/_____
(подпись продавца) (расшифровка подписи)

Настоящим подтверждаю проверку работоспособности и приемку товара, пригодного к эксплуатации, а также свое согласие с гарантийными условиями. Со всеми характеристиками и функциями ознакомлен. К внешнему виду и комплектности претензий не имею.

Осы арқылы мен функционалдығын тексергенімді және өнімді пайдалануға жарамды деп қабылдағанымды, сондай-ақ кепілдік шарттарын қабылдағанымды растаймын. Мен барлық сипаттамалары мен функцияларымен таныспын. Мен сыртқы келбеті мен толықтығына шағымданбаймын.

_____/_____
(подпись покупателя) (расшифровка подписи)

Сведения о ремонте / Жөндеу туралы ақпарат:

№	Дата / күні	Код работы/ Жұмыс коды	Сервис-центр/ Қызмет көрсету орталығы	Мастер/ Мастер	Работу принял (подпись заказчика) / Жұмысты қабылдады (тапсырыс берушінің қолы)

www.sakura-dt.com